

Kupujte VOJNE BONDE!
Najstarejši slovenski dnevnik v Ohio
Oglasi v tem listu so uspešni

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Kupujte VOJNE BONDE!
The Oldest Slovene Daily in Ohio
Best Advertising Medium

VOLUME XXVI.—LETO XXVI.

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK). JUNE 25, 1943.

STEVILKA (NUMBER) 147

V ITALIJI JE ARETIRANIH 11,000 PETOKOLONCEV

Mussolini je pozval kabinet k nujni seji

ITALIJA IN NEMCIJA PRIČAKUJETA VSAK TRE-NUTEK INVAZIJE

LONDON, 24. junija. — Italijanska tajna policija je aretirala po vsej deželi nad 11,000 oseb v iskanju petokoloncev, do-tem pričakujeta Italija in Nem-čija vsak trenutek invazije, ki je utegne uveljaviti kjer koli med Sardinijo in Dodekaneškim otočjem.

Rimski radio poroča, da se je vršila nocoj pod predsedstvom Mussolinija nujna kabinetna se-ja.

Koncentracija moči v Gibraltarju

Berlinski radio pa poroča, da je zbrana v Gibraltarju največja skupina angleških bojnih in drugih ladij, med katerimi je tudi oklopnic, dve nosilki letal, 20 manjših bojnih ladij in pri-tilžno 70 transportnih in tovor- nih ladij.

Italija se trese pred usodo

Poročila iz Italije naznanjajo, da je italijanska tajna policija

Vojni delavski odbor bo zahteval, da John L. Lewis podpiše pogodbo

Kljub ukazu delavskih voditeljev, se mnogo tisoč premo- garjev ni vrnilo na delo.—V državi Ohio je izostalo od dela več kot polovico premogarjev.

Dočim je včeraj izostalo od dela približno 200,000 premo- garjev kljub temu, da so jim njihovi voditelji ukazali, naj se vrnejo na delo, hoče Vojni de- lavski odbor izjaviti tako zvani "showdown" z Lewisom, od ka- terega bo zahteval, da se popol- noma podvrže njegovemu ukazu glede podpisa pogodbe med organizacijo in premogovnimi kompanijami.

Enforsiranje določb

Odbor je dalje sporočil tajni- ku Ickesu, da odločba je bila podana in da zdaj preostane sa- mo še, da se jo udeleži v en- forsiranju.

Ickes je pozval za danes na sestanek 29 operatorjev premo- govnikov, ki jih začasno obra- čuje ameriška vlada.

Približno 40 odstotkov pre- mogarjev se ni vrnilo na delo v

UMIK ITALIJANSKIH ČET IZ JUGOSLAVIJE

Londonski Evening Standard poroča dne 24. maja, da se je začela italijanska 11. armada u- nikati iz notranjosti Hrvaške, južne Bosne, Hercegovine, Dal- macije in Črne gore. Najbrže bi Italijani razpolagali s te- mi četami in jih imeti pod roko zaradi nevarnosti, ki jim preti v Italiji sami.

VETIRANJE ODLOKOV

Zupan Frank J. Lausche je včeraj vetiral tri ordinance mestne zbornice, ki so dovolile motninam mestnih delavcev in u- službenecv zvišanje plač v vsoti, katere višino cenijo od \$100,000 do \$225,000.

Zupan Lausche je izjavil, da je našel v tem zvišanju plač slučaje, v katerih je zvišanje u- pravičeno, toda je dodal, da ne more odobriti v celoti teh zvi- šanj.

Usmiljenka v Beli hiši



Predsednik Roosevelt je sprejel te dni slavno avstralsko bolničarko, sestro Kenny, ki je izumila novo metodo za zdravlje- nje otroške paralize, ki je napadla, kakor znano, tudi predsedni- ka Roosevelta.

Nova grobova Delavci dobe izplačan denar za počitnice

MIKE ARH

Po doljši boleznici je v War- rensville bolnišnici umrl Mike Arh, star 67 let, stanujoč na 14821 Thames Ave. Doma je bil iz vasi Veliko Mrševo, fara Cerkeje ob Krki na Dolenjskem, kjer zapuša dve sestrji, Terezi- jo in Ano. V Ameriki se je na- hajal 42 let. Bil je član društva sv. Janeza Krstnika št. 37 A. B. Z. in društva Slovenec št. 1 S.D.Z.

Pokojni zapuša tukaj žalujo- čo soprogo Franciško, hčer Frances Manak, vnuka Willia- ma, sestro Mary Zupančič in več sorodnikov. Pogreb se bo vršil v ponedeljek jutraj ob 8:15 uri iz Joseph Zele in sino- vi pogrebnega zavoda, 458 E. 152 St., v cerkev Marije Vne- bovzetja in nato na Calvary po- kopališče. Truplo bo položeno na mrtvaški oder ob 1. uri v so- boto popoldne.

MARIJA KOVAČ

Baš na dan šeste obletnice smrti njenega soproga, je vče- raj preminila Marija Kovač, stanujoča na 1158 E. 60 St. Bi- lo je četrto do 10. ure jutraj, ko se je nenadoma zgrudila na tla v stanovanju. Navzoč je bil Mr. John Žibert, ki ima svojo sobo v hiši. Ko je hitel klicati sosedo na pomoč, je že izdihni- la. Zadela jo je srčna kap. Še zadnji ponedeljek je bila na o- bisku pri zdravniku, ker je bo- lehala že dalj časa, vključ temu se je vedno sprehajala. Stara je bila 65 let. Doma je bila iz vasi Preserje, p. d. Cerkevna Micka. Tu nima svojih sorodnikov; go- spodarska dela okrog hiše je vr- šil Mr. Joseph Bizjak, ki ima že več let svoje stanovanje tam.

Pokojnica je s svojim zasluž- kom kot pridna perica vzdrže- vala sebe in svojega več let bolnega moža Matijo, ki je bil doma iz Ponikve, fara Preserje. Skupaj sta dospela v Ameriko leta 1901, in se še isto leto po- ročila. Pokojnik zapuša brata Štefana Kovač. Pokojnica je bi- la članica podr. št. 25 SZZ.

Pogreb se bo vršil v soboto jutraj ob 11. uri iz Grdinovega pogrebnega zavoda, 1053 E. 62 St., v cerkev sv. Vida in nato v družinsko grobnico na Calvary pokopališče.

Podprmo borbo Amerike za Jemo- kracijo in svobodo sveta z nakupom vojnih bonov in vojno-varčevalnih znamk!

Ameriške izgube znašajo doslej 90,860 mož

Vojni tajnik Stimson pravi, da bodo poslej večje voja- ške akcije, zato nam je pričakovati tudi večjih iz- gub.

WASHINGTON, 24. junija. — Vojni tajnik Stimson je dan- es izjavil, da znašajo ameriške armadne in mornariške izgube doslej 90,860 mož, toda je hkrat- u posvaril, da so pred nami še mnogo težje izgube.

V bodočih vojaških operaci- jah bo sodelovalo mnogo večje število vojaštva, zato je priča- kovati tudi poročnih večjih izgub.

Izgube ameriške armade so doslej sledeče: 63,958 mož, med katerimi jih je bilo 7,528 ubitih v akciji ali pa so podlegli ran- nam, 17,128 je bilo ranjenih, 22,687 je pogrešanih, 16,615 pa je bilo ujetih.

Izgube mornarice, marinske- ga zbora in obrežne straže pa znašajo doslej 26,902 moža. Od teh je 7,604 mrtvih, 4,732 ran- jenih, 11,000 pogrešanih, in 3- 556 je bilo ujetih.

Največje izgube imamo za- znamovati na Filipinih, — 31- 610 mož.

Ban Šubašić pokli- can v London

LONDON, 21. junija (ONA) — Danes se je tu razširila vest, da je kralj Peter pozval bana Šubašića, da se vrne zopet na- zaj v London, da pomaga pri rešitvi krize.

Šubašić, ki je zdaj začasno zopet v New Yorku, je bil do pred kratkim v Londonu, se je pa začetkom tega meseca vrnil v New York, ker ni mogel iz- vesti nobenega svojih načrtov.

Sodelovanje bana pri reševa- nju krize bi bilo po mnenju tu- kajšnjih krogov največje važ- nosti — začasno pa je njegovo stališče, da noče sodelovati z vladno, ker je v njej velikosrbski vpliv prevelik.

KITAJSKA BO ZAVRNI- LA SEPARATNI MIR

ČUNGKING, Kitajska, 23. ju- nija. — Neki uradnik kitajske vlade je danes izjavil, da bo Ki- tajska zavrnila vse eventualne japonske ponudbe za separatni mir in da se bo borila ob strani zaveznikov do končne zmage.

Omenjena osebnost je izjavi- la, da so podvzeli Japonci te- kom zadnjih šestih let že več "mirovnih ofenziv," toda vse so bile brezuspešne.

AVTNE DAVČNE ZNAMKE

Vsak lastnik avta, ki rabi svoj avto, si mora do 1. julija preskrbeti avtno davčno znam- ko, ki stane \$5. To je takozva- ni "Auto Use Tax Stamp", ka- terega je treba prilepiti na prednjo šipo avto. Kdor si ne bo do omenjenega datuma to preskrbel, bo aretiran in kazno- van. Te znamke si tudi lahko nabavite v poznani pisarni Au- gust Kollandra, 6419 St. Clair Ave.

SEJA PODR. 39 SANS

Nocoj, ob 8. uri se vrši zelo važna seja podružnice št. 39 SANS-a, v Slovenskem narod- nem domu na St. Clair Ave. Vsi zastopniki in posamezniki so vabljeni, da se seje udeležijo.

NA VSEH FRONTAH VLADA SEDAJ MIR PRED VIHARJEM

500 zavezniških bombnikov razbijalo nem- ške utrdbe.—Rusi bodo najbrže pričeli ofenzivo

ITALIJI PRETI ŠE VEČJI DELEŽ BOMB

LONDON, petek, 25. junija. — Angleška zračna sila je sno- či spet napadla Nemčijo.

500 bombnikov v akciji

LONDON, petek, 25. junija. — V četrtek podnevi je nad 500 zavezniških bombnikov napadlo nemške obrambne naprave v Evropi.

Bombardiranje Spezije

Italijansko pristanišče La Spezia je bilo bombardirano snoči po angleških bombnikih, ki so odleteli v nedeljo ponoči bombardirat nemško mesto Friedrichshaven, od tam pa so odleteli v Severno Afriko, kjer so se založili z novimi bombami in gasolinom, nakar so na potu nazaj v Anglijo bombardirali La Spezijo.

Ameriška zračna sila ni ime- la včeraj nobenih izgub.

BOJI V RUSIJI

LONDON, petek, 25. junija. Nemci naznanjajo, da so Rusi s svojim napadom predrlili nem- ške obrambne črte južnozapa- dno od kraja Velkje Luki, toda da so Nemci s protinapadom e-

V litjskem okraju so slovenski partizani obkolili nemško garnizijo

Partizani obračunavajo s Pavelčevimi ustaši kakor tudi z Mihajlovičevimi četniki.—Borbe Slovencev okoli Ljubljane.

MOSKVA, 23. junija. — Ra- dio Svobodna Jugoslavija je ob- javil sledeči komunikat:

Ob obalah rek Pive, Tare, Drine in Sućeske ter v Dormi- toru se vrše srdite borbe, v ka- terih so prizadejale naše jedinice sovražniku težke izgube.

Akcija slovenskih bojnikov

V Sloveniji so močne jedinice Narodne osvobodilne vojske prodrle v noči od 4. na 5. junija iz Ljubljane k ozemlju, ki je o- kupirano po Nemcih. Slovenski bojovniki so premagali številne zapreke, minska polja, zakope in bodičaste žice ter uspešno razbili prve utrjene obrambne črte na nemško - italijanski me- ji. Po tem uspešnem delu so krenile slovenske čete proti Li- tiji.

Boji v litjskem okraju

V okraju Litije so naše čete uspešno napadle utrjene okraje okoli Javorja in Osredka, kjer so obkolile nemško garnizijo. Zdaj se vrše boji proti odre- dom, ki so jih poslali Nemci na pomoč svojemu vojaštvu. Ena nemška kolona, na katero so naleteli naši borci, je bila raz- pršena. Ob tej priliki so padle v oblast Slovencev tudi znatne za- loge vojnih potrebščin.

Po nemških podatkih so izgu- bili Nemci v teh bojih okoli 200 mož in častnikov.

Obračunavanje z ustaši

MOSKVA, 23. junija. — Ra- dio Svobodna Jugoslavija jav- lja:

Ob obračunavanju z ustaško garnizijo v mestu Vočinu, so

Blizajoča se ofenziva

Rusija ne omenja ničesar o kakik akciji v tem okraju, poro- ča pa neprestano o svojih iz- vidniških sunkih, kakršni so na- vadno vedno predhodniki veli- kih ofenziv.

V četrtek ponoči so Rusi pre- drli nemško obrambno črto za- padno od Belgoroda. Rusi so ob tej priliki uničili troje nemških utrdb in več strojníc ter pobili 180 Nemcev.

Sicer pa je ruska fronta mir- na in vsi znaki kažejo, da se pripravljajo Rusi na ofenzivo, katero pa bodo pričeli šele i- stočasno z zavezniškimi udarci na zapadu.

BOJI NA PACIFIKU

Zavezniški glavni stan v Av- straliji, petek, 25. junija. — Zavezniški bombniki so zaneli včeraj s svojimi bombami veli- ke požare v Salamaui na Novi Gvineji. Zavezniška bojna letala so se uničila nad otokom Ta- nimbarom dvojce japonskih bombnikov.

UNIČENJE 1500 RIB,

PAINESVILLE, 23. junija. — Ko so v neki tukajšnji želez- niški vagon nalagali 1500 rib, tako zvanih "pike," je privozil na dotično progo vlak, ki se je zaletel v vagon, v katerega so nakladali ribe. Ljudje, ki so bili pri tem zaposleni, so se k sreči rešili, toda ribe pa so frčale na vse strani po zraku. Ljudje v Painesville so imeli zastonj o- bed, pripravljen iz teh okusnih rib.

Spopad s četniki

V spopadu z Mihajlovičevimi četniki pri Grahovu, Zivenskem polju in pri Mirkovičih, je od- red prvega bosanskega zbora porazil kolono četnikov.

UNIČENJE 1500 RIB,

PAINESVILLE, 23. junija. — Ko so v neki tukajšnji želez- niški vagon nalagali 1500 rib, tako zvanih "pike," je privozil na dotično progo vlak, ki se je zaletel v vagon, v katerega so nakladali ribe. Ljudje, ki so bili pri tem zaposleni, so se k sreči rešili, toda ribe pa so frčale na vse strani po zraku. Ljudje v Painesville so imeli zastonj o- bed, pripravljen iz teh okusnih rib.

UNIČENJE 1500 RIB,

PAINESVILLE, 23. junija. — Ko so v neki tukajšnji želez- niški vagon nalagali 1500 rib, tako zvanih "pike," je privozil na dotično progo vlak, ki se je zaletel v vagon, v katerega so nakladali ribe. Ljudje, ki so bili pri tem zaposleni, so se k sreči rešili, toda ribe pa so frčale na vse strani po zraku. Ljudje v Painesville so imeli zastonj o- bed, pripravljen iz teh okusnih rib.

V BOLNISNICI

Včeraj se je podal v Polycli- nic bolnišnico, 6606 Carnegie Ave., poznani John Zaletel, stan- ujoč na 6402 Orton Ct., član društva Naprej št. 5 SNPJ, Slo- van št. 3 SDZ in Jugoslav Camp št. 293 WOW. Prijatelji ga la- hko obiščejo, mi mu pa želimo hitro in popolno okrevanje!

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE - HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Sundays and Holidays
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROČNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
(Po raznašalcu v Clevelandu in po pošti izven mesta):
For One Year - (Za celo leto) \$6.50
For Half Year - (Za pol leta) 3.50
For 3 Months - (Za 3 mesece) 2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:
(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):
For One Year - (Za celo leto) \$7.50
For Half Year - (Za pol leta) 4.00
For 3 Months - (Za 3 mesece) 2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):
For One Year - (Za celo leto) \$8.00
For Half Year - (Za pol leta) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

AMERIŠKE ŽENE NA DOMAČI FRONTI

(Office of War Information, Washington)

WASHINGTON. — Pol milijona gospodinj je šlo v vojno v teku leta 1942. Zaposlene so v tovarnah, uradih in v vseh onih neštevilnih službah, kjer žene zamenjavajo moške, vpoklicane v armado. Žene so naša največja rezerva delavskih moči in mnogo tisočev jih bo moralo na delo v teku prihodnjih mesecev.

Nekaj žena je zaposlenih v pravi vojni službi, toda velika večina pomaga v onih važnih civilnih službah, brez katerih bi bilo nemogoče, izdelovati vojno orožje.

Pralnice so ena od važnih panog civilnega življenja, katero je pomanjkanje delavskih moči močno zadelo. Vedno več in več morajo žene skrbeti za to, da ta industrija nadaljuje svoje obratovanje — mnogo je pralnic, ki so se reorganizirale na tak način, da morejo gospodinjne prevzeti dela, ki jih zaposlujejo takrat, ko se nahajajo otroci v šoli.

V Providence, R. I., je postal ta problem tako pereč, da so uporabili celo žene od preko 70 let. Nedavno je v neki domači pralnici šivala gumbe starka od 75 let, dočim je druga, za pet let mlajša, pet dni v tednu likala robce, akoravno je razpolagala z zadostnimi prihodki in sicer ni hodila na delo.

V gornjem delu države New York vozita dve poročeni ženi tovorne avtomobile, ki pobirajo perilo za podjetje, ki se bavi s pranjem in čiščenjem oblek. Ko so se ljudje pokazali presenečene, da opravljajo tako delo, sta ženi dejali, da "sta se že nekoliko privadili." Ena od njih ima že nekaj izkušenj, ker je često vozila s tovrstnim avtomobilom mleko. Obe sta navdušeni nad svojim delom, ki vključuje tudi pregled tovrstnih avtomobilov vsak dan po koncu službe.

Neka vdova, rojena v Italiji, ni mogla stopiti v vojno tovarno, pa je zato vojno delo zanesla prav v svojo kuhinjo. Ta 66-letna "subcontractor"-ica popravlja rokavice iz asbesta za veliko električno podjetje v New Jersey-u — popravi jih nekako od 40 do 60 na teden in ob tej priliki prihrani mnogo asbesta. "Večinoma delam zvečer," je dejala, "in včasih mi tudi pomaga sestra. Asbest je jako trda tvarina; delo je težko, toda čimveč mi prinesejo teh rokavic, toliko ljubše mi je."

Druga podjetna gospodinja pa je iznašla nove vrste podjetje v Kansas City. Glasom nekega poročila, ki je prispelo v OWI, računa po 50 centov na teden za telefonske poklice zaspanim delavcem, katere tako vrže iz postelje ob določenem času. Všetih je največ 10 poklicev na teden; vzela si je dva "business telefona," da zadovolji svoje številne odjemalce.

ŽIVLJENJE TUJERODNIH DELAVCEV V NEMČIJI; POROČILO OČIVIDCA

Holandec, ki je bil nasilno "rekrutiran" za delo v nacistični Nemčiji, kateremu se je posrečilo od tam pobegniti v Anglijo, je pred kratkim živo opisal, kako nečloveško nacisti v svojih orožarnah izkoriščajo delavske moči. Nacisti so samolastno uvedli zakon "brez dela ni jela" in ravna po tem geslu napram vsem nepokornim delavcem, katere so nabrali v zasedenih ozemljih; tako so jih prisilili, da delajo in žive v kar najbolj sramotnih razmerah. Begunec je opisal agenturi ANETA (Holandska časopisna agentura) bedno in siromašno življenje, ki je delež tujerodnih delavcev v Nemčiji.

Holandec je povedal, da je delal v tovarni za razstreliva, v kateri je bilo 4.000 tujerodnih delavcev, mož in žena, ki so živeli v taboriščih zunaj mesta. Nastanjeni so bili v lesenih barakah, širokih 13 čevljev, dolgih 19 1/2 čevljev in visokih 8 čevljev, in sicer po 16 mož v vsaki izmed njih.

V teh barakah ni bilo nikakih prostorov za umivanje; za to je bilo le nekaj primitivnih priprav v bližini.

Toda smrad je bil tolikšen, da "je človeku sapo jemalo," je dejal. Stene in strop so bili polni mrčesa, posebno ščurkov, a barake v taborišču so bile polne stenice, podgan in miši.

Zatrjeval je, da sanitarnih naprav in razmer sploh ni mogoče opisati, kajti ona toliko hvaljena higijenična oskrba nemške industrije se je pokazala popolnoma nezmožno, da rešuje probleme, ki so se pojavili, ko je bilo treba natrpati tisoče in tisoče ljudi v taborišča brez kanalizacije. Radi tega so delavci obsojeni na to, da dobesedno gazi v blatu in nesnagi, kar izpodkopava njihovo zdravje in povzročuje ostudne kožne bolezni.

Holandec je pripovedoval, da je za časa svojega bivanja tam silno oslabil — izgubil je 28 funtov — tako da svojega dela ni mogel nadaljevati, toda radi načela "brez dela ni jela," ki je bilo v veljavi, je moral kljub temu vztrajati kakor je pač mogel.

Poudaril je nadalje, da je že dolgo tega, kar je vodstvo nemške industrije prenehalo skrbeti za učinkovite mere proti industrijskim nezgodam, tako da se često pripeti, da eksplozije pobijajo delavce, ali da jim stroji odtrgajo roke ali noge, ker premični deli teh strojev niso več zaščiteni. V kemičnih tovarnah pa dobivajo pljučne ali očesne bolezni.

Vest o zedinjenju nasprotujočih si jugoslovanskih skupin

Časopisje osišča poročila o sporazumu kot posledici razpušitve kominterne

(Posneto iz New York Times-a z dne 16. junija. Poročila Jugoslovanski informacijski center).

LONDON, 15. junija (UP). — Poročila iz Jugoslavije trde danes, da so se četniki generala Mihajloviča in od Rusov podpisani partizani po razpušitvi kominterne sporazumeli in se zdaj bore ramo ob rami proti nemškimi okupacijskim silam.

Vest ni od nikoder potrjena

Niti jugoslovanski, niti ruski uradni krogi v Londonu, niso potrdili tega poročila, akoravno je znano, da so se v zadnjem času jugoslovanski - sovjetski odnosi, ki so bili radi spopadov med četniki in partizani skozi dve leti zelo napeti, v teku zadnjih tednov znatno izboljšali.

Poročila jugoslovanskega tiska

Jugoslovansko časopisje pod

nemškim nadzorstvom poročila o sodelovanju Mihajloviča in partizanov. Zagrebški "Hrvatski Narod" pravi da je premier Jozef Stalin po razpušitvi kominterne, ukazal partizanom, naj nadaljujejo svojo borbo proti fašizmu na svojo lastno odgovornost, s svojimi lastnimi sredstvi in brez podpore iz Moskve, ter v skladu s patrioti generala Mihajloviča.

Poročila iz Zagreba pravijo, da je general Mihajlovič, katerega čete so bile v pravi vojni partizani, premestil del svojega vojaštva v bosanske planine, kjer se je združilo z dozdaj sovražnimi partizani.

Tukaj prevladuje mnenje, da je bilo povelje Stalina partizanom istočasno in v zvezi z Mihajlovičevim poveljem, ki je odredilo nastop njegove armade v odprtih bojih.

Iz urada Slovenskega ameriškega narodnega sveta

Naš razmah

Glavna opora razmahu vsakega gibanja je krepko, čvrsto in čilo življenje.

Rastline živijo. Živali živijo. In ljudje živijo. Toda naše življenje se lahko razlikuje od rastlinskega in živalskega v tem, da mi tudi hočemo, če tako hočemo. Hotenje je najznamenitejša značilnost plodnega, pravega, resničnega življenja. Brez njega je to le življenje. Volja je tista gonilna moč, ki sili, žene človeka k ustvarjanju čudovitih del v vseh panogah njegovega delovanja. Hotenje je tista sila, ki ragiba človekovega duha in mu vzbuja veselje do dela. To pa je življenje, to je razmah.

Ameriški Slovenci smo jasno dokazali, da je moč takega hotenja v nas. Zavedli smo se je v polni meri. Sešli smo se vsi ter trdno sklenili, da bomo po vseh svojih močeh skušali rešiti svoj narod v stari domovini narodne smrti in sužnosti.

Lotili smo se tega težkega dela z vso dobro voljo in sado v tistega našega skupnega hotenja se že kažejo. Naše gibanje za rešitev in osvoboditev zaslužene Slovenije se širi med nami bolj in bolj, zaupanje v možnost, da se bo dal doseči naš skupni cilj, se čimdalje razločneje oblikuje v neomajno vero, število naših podružnic se s tednom viša in razmah tega v zgodovini ameriškega

slovenstva edinstvenega skupnega delovanja postaja čimdalje vidnejši in mogočnejši.

Val našega hotenja, val naše dobre volje narašča. Glejmo, da se to naraščanje nadaljuje! Skrbimo za to, da nas potegne tisti val prav vse za sabo! Delajmo na to, da doseže naš razmah v kratkem svoj višek!

Naše gibanje

V razdobju od 9. do 17. junija so se temu uradu prijavile sledeče nove podružnice: št. 58 SANS, Center, Pa., št. 59 SANS, Brooklyn, N. Y., nastala iz slovenskega pev. društva "Slovan" št. 60 SANS, Chicago, Ill., nastala iz postojanke št. 8 JPO-SS; št. 61 SANS, Indianapolis, Ind., nastala iz dr. št. 166 ABZ; št. 62 SANS, Crivitz, Wis., nastala iz dr. št. 537 SNPJ. Slovenski ameriški narodni svet je štel dne 17. junija 62 podružnic.

V istem času so nam poslale svoje prispevke sledeče podružnice: št. 5 SANS, Rock Springs, Wyo. \$200.00; št. 36 SANS, Waukegan-Nort Chicago, Ill. \$150.00; št. 39 SANS, Cleveland, O. \$198.25; št. 47 SANS, Pueblo, Colo. (redno prispeva) joče društvo št. 21 SNPJ, \$5; št. 50 SANS, Denver, Colo. \$115.05; obenem je prispevalo dr. št. 113 KSKJ \$15.00. dr. št. 21 ABZ \$15.00 in denverški Slovenski dom \$25.00; št. 62 SANS, Crivitz, Wis. (še v a-

prilu br. Vincentu Cinkarju), \$63.00.

Narodna organizacija Slovenske ženske zveze je nam po svoji predsednici in prvi podpredsednici te organizacije Marie Prislant izročila lep znesek \$601.25 v podporo.

Člani dr. št. 297 v Ratonu, N. Mex., so se spomnili Slovenskega ameriškega narodnega sveta ter nam poslali \$7.00 v pomoč. In tako so storili tudi člani in članice dr. št. 33 SZS v Chicagu ter nam naklonili \$14 v podporo.

Združena slovenska društva v New Yorku so dodatno poslala \$27.50 in Alex Skerly je poslal iz Exporta, Pa., prispevke dr. št. 317 SNPJ in št. 138 ABZ v znesku \$6.00 in \$3.00, ki jih je nabral in njemu poslal Prosvetni zastopnik Anton Zornik.

Frank Cvetan iz Tire Hilla, Pa., je nam poslal naročnino, ki jo je povrnila uprava prestalega Cankarjevega glasnika njemu in nekaterim drugim naročnikom. Znašala je \$9.25.

Shodi, seje sestanki in prireditve

Podružnica št. 56 SANS, Milwaukeeško okrožje, bo imela svojo prihodnjo sejo dne 27. junija, a št. 55 SANS, Cannonsburg-Strabane, Pa., pa tudi na isti dan. Ta slednja podružnica misli imeti 4. in morda še 5. julija velik piknik, čigar čisti dohodek je namenjen Slovenskemu ameriškem narodnemu svetu v podporo.

Za dan 20. junija so sklicali Slovenci v Worcesterju, N. Y., javni shod SANS-u v prid. Kako se je obneslo to zborovanje, ne vemo, ker nismo doslej dobili še nobenega poročila o njem.

Naša podružnica št. 33 v Bridgeportu, O., bo imela svojo prihodnjo sejo dne 4. julija popoldne na Boydsvillu. Prireditelji, ki jo je imela ta naša podružnica naši organizaciji in JPO-SS v prid dne 29. maja, se je dobro obnesla.

Z namenom, da se doseže tesna povezanost med Slovenci, Hrvati in Srbi v skupnih prizadevanjih za ustvaritev nove, demokratske, federativne Jugoslavije, se je dne 19. junija vršila v Pittsburghu, Pa., važna konferenca zastopnikov srbske, hrvaške in slovenske politične organizacije. Slovenski ameriški narodni svet so imeli zastopatelj Etbini Kristan, Janko Rogelj, Joseph Zalar in Mirko Kugel.

Važno naznanilo

Čikaški poštar g. Ernest J. Kruetgen nas je obvestil, da je poštni vladni oddelék Združenih držav uvedel večjo izpremembo v nastavljanju pošte, ki jo raznašajo večji poštne uradi. Da se pospeši raznašanje poštinih pošiljav, bo odslej vsaka poštna postaja označena s posebno številko. Postaja, ki nam dostavlja našo pošto, je dobila številko 23. Naslov poštinih pošiljav ni popoln, če ni te številke v njem.

Potemtakem naj se vse poštne pošiljke, ki so namenjene temu uradu, odslej naprej navedejo tako: Slovenian American National Council, 3935 W. 26th St., Chicago 23, Ill.

Ker smo že pri tem, naj ponovno opozorimo vse slovenske ljudi, naj pošiljajo ves denar in vse drugo, ki je v zvezi s tem uradom, na gornji naslov. Če to storijo, bo vsaka zadeva nemudoma rešena in opravljena, pa tudi vsaka nerednost izključena.



Begunci se vračajo



Po zavojevanju Bizerte so se nemudoma pričeli vračati begunci, ki so zbežali iz mesta pred Nemci in Italijani. Zgoraj vidimo voz beguncev, ki je opremljen z avtomobilskimi kolesi.

Urednikova pošta

Seja SANS-a

Cleveland - Collinwood, O. — Zastopnikom obojega spola Slovenskega ameriškega narodnega sveta podružnice št. 48, se naznanja, da se bo vršila redna seja danes v petek 25. junija v Slovenskem delavskem domu, v društveni dvorani. Pričetek ob 8. uri zvečer.

Vsi oni zastopniki, ki niso bili navzoči v maju, so vabljeni, da se te seje gotovo udeležijo. Ravno tako oni, ki so bili pozneje izvoljeni.

Odbor, ki je bil izvoljen je sledeči: Predsednik Frank Barbič, podpredsednik John Horvat, tajnica Frances Erzen, 6233 St. Clair Ave., blagajnik John Zaje, zapisnikar Joseph Durn, in publicist Anton Jančevič.

Zelja vsakega zavednega Slovenca je, da se združi slovenski narod v eno samo celoto. Ampak če bomo vlekli vsak v svojo stran, kot osel konj, in mla, bo ostal ta narod še vedno, ali pa za vselej razdružen.

Ko je kansaški farmer oral z mulo celo dopoldne, ji je dal par strokov koruze za "lunch". Mula pa, ki je bila progresivno izobražena je protestirala z: "Hej farmer, celo jutro sem ti vlekla plug, in sedaj mi daš le par strokov koruze za malico".

Farmer, ki je le računal koliko profita bo z koruzo ko dozorji, je ježno odgovoril: Molči mula, tvoj oče je dobival za kosilo le po par strokov.

"Da, jaz vem to", je odgovorila mula. "Ali moj oče je bil osel!"

Toraj ne posnemajmo farmerja, in ne očeta osla, ampak držimo se mule, ki je vedela kaj pripada njej, in mi vemo kaj pripada našemu narodu, ki smo enkrat zapustili, in zavedajmo se, da ga sedaj ne smemo zapustiti, ker to je naš narod! Frank Barbič.

Zedinjeni narodi

Delegati delajo načrte za prehrano svobodnega sveta

Hot Springs, Va. — Pred časom se je otvoril od začetka vojne sem prvi shod zares veljavnega značaja, ko so predstavniki 43 vlad začeli razmisliti o možnostih, kako dobavljati povojnemu svetu potrebno prehrano.

V cilju, da dosežejo "svobodo od pomanjkanja" navedeno v Atlantskem čarteju, se bodo lotili delegati problema nezadostne prehrane, ki je delež več nego dveh tretjin svetovnega pre-

bivalstva. Često so se v preteklosti kopičile ogromne količine hrane v zalogah, ker oni, ki so bili lačni, niso imeli denarja za nakup. Posledica je bila, da so tudi producenti sami zašli v pomanjkanje, ker niso mogli prodajati svojih proizvodov. — Toda tudi v takih časih "inobilja", ki se je kopičilo v shrambah, je svet dejansko pridelal mnogo prevelike hrane, da bi bili vsi zadostno in zdravo prehrano.

Konferenca nima namena, da bi razrešila probleme tako veljavnega značaja. Njen cilj je, da nabira dejstva in podatke, ki so potrebni za rešitev te naloge. Morda bodo obsegali razgovori tudi mednarodne sporazume za kontrolo trgov v važnih pridelkih. Takšen sporazum že zdaj obstoja v pogledu pšenice.

AGENTURA REUTER O BOJH V JUGOSLAVIJI

Agentura Reuter poroča brzojavno iz Moskve, da je sovjetska časopisna agentura citirala vesti iz Jugoslavije, glasom katerih so partizanski oddelki, ki se bore v vzhodni Bosni, ubili 258 sovražnih vojakov in oficirjev, in to v teku 16 spopadov, do katerih je prišlo v dobrih treh mesecih. Partizani so razplenili 16 težkih strojnih pušk, 242 pušk in 4.000 strelcev municije. Uničili so dva vlaka in pogladi v zrak več zalog municije in hrane.

Iz neke druge brzojavke iz Moskve, ki je datirana od 24. aprila, pomena agentura Reuter naslednje:

Partizani so zavzeli v Jugoslaviji več krajev in zaplenili skupaj 500.000 strelcev municije in precejšnje količine granat, strelnega orožja in benecina. Več od sto mož izgub je imela sovjetska kolona, katero so razbili partizani, ko so zasedli mesto Nevesinje, katero so popolnoma očistili od okupatorjevih čet.

V Sloveniji so partizani izvršili napade na več italijanskih utrd. Ubili so 80 Italijanov ter napravili precej ujetnikov in plena.

POKOJNI BATALJON NADVOJVODE OTONA

New York, 24. maja (ONA). — Po burni karijeri, ki je trajala ravno šest mesecev, je videti, da je bil danes razpuščen avstrijski bataljon, katerega je organiziral War Department v sodelovanju z nadvojvodo Otonom, pretendantom na avstrijski prestol.

Bataljon, katerega sestava je povzročila v preteklem novembu ogorčene razprave, je izginil na ravno tako skrivnostni način, kakor se je rodil.

Ko je bil bataljon organiziran, so demokratični avstrijski jugoslovanski, češkoslovanski in drugi srednje - evropski krogi skupaj z liberalnimi Američani izražali svoje ogorčenje proti zvezi avstrijskega bataljona z osebnostjo nadvojvode Otona.

Kmalu smo zvedeli, da je prišlo do hudih sporov med člani bataljona in včasih tudi do prvih spopadov. Naposled so vojaški krogi uvideli brezupnost tega poskusa in razvrstili moštvo v druge bataljone.

Dozdaj še ni bilo mogoče zvedeti, kam so odšli trije bratje nadvojvode Otona, ki so se prostovoljno prijavili v ta bataljon. Oton sam se bo moral kmalu javiti svojemu Draft Boardu št. 20 v New Yorku za zdravniški pregled. — Uradno smatrajo, da je sposoben, da služi kot tujec.

1872



1943

Naznanilo in Zahvala

V bridki žalosti globoko potrta naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem prežalostno vest, da je bil prizadet naši družini bridki udarec, ko je Bog poklical k sebi in smo izgubili iz naše družine našega preljubljenega in nikdar pozabljenega soproga in dobrega očeta

LAWRENCE PETKOVŠEK

ki je spreviden s svetimi zakramenti in v božjo bolj vdan po tridnevni bolezni v St. Vincent Charity bolnišnici izdihnil svojo blago dušo in za vedno v Bogu zaspal dne 5. maja 1943 v starosti 70 let. Doma je bil iz Unca pri Rakeku. Po opravljeni slovesni sveti maši v cerkvi sv. Vida smo ga položili k večnemu počitku dne 10. maja 1943 na Calvary pokopališče.

Tem potom se želimo globoko hvaležni prisrčno zahvaliti Rev. Max Sodji za tolažbo in obiske v bolnišnici in za podeljene svete zakramente. Enako se želimo tudi prisrčno zahvaliti Monsignor Rt. Rev. B. J. Ponikvarju za opravljene molitve ob krsti pred pogrebom; za spremstvo iz Joseph Zele in Sinovi pogrebne kapele v cerkev in na pokopališče ter za opravljeno slovesno sveto mašo in cerkvene pogrebne obrede in za ganljiv tolažilni govor v cerkvi. Ravno tako se tudi prisrčno zahvalimo Rev. Andrew Andreyu in Rev. Max Sodji za navzočnost in asistenco pri sveti maši.

Našo prisrčno zahvalo želimo izreči vsem sorodnikom in prijateljem, ki so nam bili v prvo pomoč in tolažbo in nam kaj dobrega storili v teh najbolj težkih in žalostnih dnevih, kakor tudi prisrčna hvala vsem, ki so prišli blagopokojnika pokropiti, vsem, ki so z nami čuli in molili ob krsti ter se udeležili svete maše in pogreba. Posebno se pa želimo zahvaliti Mrs. Grebenc iz E. 61 St., ki je vodila molitev ob krsti.

V globoki hvaležnosti se želimo prisrčno zahvaliti vsem onim, ki so v blag spomin pokojnemu okrasili krsto s številnimi krasnimi venci evetja in sicer: Mrs. Johanna Petkovšek in hčere, Painesville, Ohio, Mr. in Mrs. Frank Petkovšek, Mr. in Mrs. John Petkovšek, Mr. in Mrs. Adolph Petkovšek, Painesville, Ohio, Mr. Andrew Petkovšek, Painesville, Ohio, Mr. in Mrs. Ray Stadler, Mr. in Mrs. Frank Thompson of Mississippi, Mr. in Mrs. Richard Brockway of Philadelphia, Mr. in Mrs. Louis Karish in Lillian, Mr. Frank Moro, Mr. in Mrs. Albert Moro, Mrs. Albina Raik in sin, Mrs. Johanna Hlad, Mr. in Mrs. Joseph Lucasco, Miss Louise Hlad, Mr. in Mrs. John Hlad, Jr., Mr. in Mrs. Frank Macerol, Miss Mary Hlad, Mr. in Mrs. Rudy Hlad, Miss Josephine Hlad, Miss Vicky Hlad, Mr. in Mrs. Louis Rigler, Mr. in Mrs. Joseph Modic in družina, E. 236 St., Mr. in Mrs. Joseph Kuly, Mr. in Mrs. Matt Bajt, Mr. in Mrs. Theresa Jernejčič in hčere iz Pennsylvania, Mrs. Amelia Golob, Mr. in Mrs. Frank Azman, Mr. in Mrs. Frank Maglich, W. 81 St., Mr. Frank Glavic, Sr. in Rose, Columbia Ave., Mr. in Mrs. Joseph Glavic, Columbia Ave., Mr. in Mrs. Andrew Bajt, Carry Ave., Mr. Andrew Bajt, Addison Rd., Mr. in Mrs. Martin Klopčič, Mr. in Mrs. Anthony Zakrajšek, Mr. in Mrs. Frank Bell, Addison Rd., Mr. in Mrs. Frank Arko, Addison Rd., Mr. in Mrs. Joseph Lunder in družina, Parmelee Ave., Mrs. Mary Milavec in družina, E. 71 St., Mr. in Mrs. John Gabrenja in družina, Mr. in Mrs. Emery Krizman in družina, Mr. Paul Delost in hči, Mr. in Mrs. Louis Cimperman in družina, Norwood Rd., Mr. in Mrs. Alva Stevenson, Richmond Rd., Mr. in Mrs. John Zaverl, Mr. in Mrs. Doljack, Mr. in Mrs. Joe Medic in Anne, Mr. in Mrs. Joe Medic, Jr., Smerdel družina, Nick Vidmar družina iz E. 60 St., Mr. Frank Nahtigal in družina, Mrs. Frances Stefancic, Mr. in Mrs. Frank Gorjanc, Mrs. Mary Bradac, Mr. in Mrs. John Flaisman, Burger družina, Mr. in Mrs. Joseph Meden, Mr. Joe Pulc, Mr. Anton Bransel, Mr. John Potokar, Mr. in Mrs. Frank Paulin, Mr. in Mrs. Frank Rich, Mrs. Joe Zabukovec in družina, Mr. in Mrs. Joe Dolinar in družina, Mr. in Mrs. August Haffner in družina, društvo Glas clevelandskih delavcev št. 9 SDZ, društvo Presvetega Srca Jezusovega, Jugoslav Camp No. 293 Woodmen of the World, Midland Steel Electrical Dept., W. 106 St. in Madison Ave., Steel Improvement and Forge Hammers No. 17, No. 22, No. 24, No. 26, No. 27 and No. 29, Lincoln Electric Co. Chemical Dept., Klub Voda: Mr. in Mrs. Joseph Ponikvar, Mr. in Mrs. Frank Azman, Mr. in Mrs. Joseph Menart, Mr. in Mrs. Louis Erste, Mr. in Mrs. Louis Rozman in Mr. in Mrs. Frank Kuhar.

Prisrčno zahvalo želimo izreči vsem, ki so v tako obilnem številu darovali za svete maše za mirni pokoj blage duše pokojnega, namreč: Mrs. Johanna Petkovšek in hčere, Painesville, Ohio, Mr. in Mrs. Adolph Petkovšek, Painesville, Ohio, Mr. in Mrs. Ray Stadler in družina, Mrs. Jerry Petkovšek, Mr. in Mrs. Louis Karish, Mr. in Mrs. Albert Moro, Mrs. Johanna Hlad in hčere, Mr. in Mrs. John Hlad, Mr. in Mrs. Rudy Hlad, Mr. in Mrs. Frank Macerol, Mr. in Mrs. Louis Rigler, Mr. in Mrs. Joseph Modic in družina, E. 236 St., Mr. in Mrs. Joseph Kuly, Mr. in Mrs. Frank Azman, Mr. in Mrs. Martin Golob, Mr. John Maglich, Euclid, Ohio, Mr. Frank Glavic, Sr. in hči Rose, Columbia Ave., Mr. in Mrs. Joseph Glavic, Columbia Ave., Mr. in Mrs. John Zibert, Port Clinton, Ohio, Mr. Joe Godec, Mrs. Mary Godec in hči, Mr. in Mrs. Andrew Bajt, Carry Ave., Mr. Joe Bajt, Carry Ave., Mr. Andrew Bajt, Addison Rd., Mr. in Mrs. Martin Klopčič, Mr. in Mrs. Anton Zakrajšek, Addison Rd., Mr. in Mrs. Joe Strnad, Mr. Joe Lesnak, Mr. in Mrs. Joe Lunder, Parmelee Ave., Mrs. Mary Milavec in družina, Mr. in Mrs. Matt Leskovec, Mr. in Mrs. Urh Lube, Mr. in Mrs. Frank Legan, Mr. in Mrs. Joe Lapp, Geneva, Ohio, Mr. Jack Lusin, Euclid, Ohio, Mr. in Mrs. John Lah in družina, Levstick družina, E. 115 St., Mr. in Mrs. Ludwig Avsec in družina, Mrs. Mary Andolek in družina, Mr. in Mrs. Blazich, Ashtabula, Ohio, Mr. Frank Bittenc, Sr., Mrs. Mary Bradac, Mrs. Belle in hčere, Mrs. Anna Blatnik, St. Clair Ave., Mr. in Mrs. Brodnick, Lake Ct., Mr. in Mrs. John Brodnick, Edna Ave., Mrs. Bulic, Mr. in Mrs. Anton Bruss, Mr. in Mrs. Frank Baraga, Mr. in Mrs. Bellinger, Bayliss Ave., Mr. in Mrs. Simon Bizyak in družina, Mr. in Mrs. Jerry Ban, Geneva, Ohio, Mr. in Mrs. Ralph Branovic, Mrs. Cimperman in družina, E. 61 St., Mrs. Rose Cimperman in družina, E. 55 St., Mr. in Mrs. Frank Drda, Mr. in Mrs. Frank Debelak in družina, Mr. in Mrs. Clarence Dielman, Mr. in Mrs. John Dogan, Lorain, Ohio, Mrs. Mary Dolenc, Mr. in Mrs. Louis Debelak in družina, Mr. in Mrs. Frank Drasler, Waukegan, Illinois, Mr. Joe Debelak, Mrs. Mary Erzen, Mr. in Mrs. John Evans, Plymouth Ave., Mrs. Fticar in družina, Mr. in Mrs. Jennie Gnidica, Mr. in Mrs. Anton Grdina in družina, Mr. in Mrs. Frank Gabrenja, Mr. in Mrs. Paul Golob, Kildeer Ave., Mr. Anton Gorenc, Addison Rd., Mr. in Mrs. John Gornik in družina, St. Clair Ave., Mr. in Mrs. Louis Hlad in družina, Metta Ave., Mr. in Mrs. George Hunter, Miss Florence Hunter, Mr. in Mrs. Joe Hovecar in družina, Mr. in Mrs. Frank Ivancic, Saranac Rd., Mr. in Mrs. Peterlin družina, Mr. in Mrs. Istancic, Miller Ave., Mr. in Mrs. Joe Jezerinar, Mr. in Mrs. Frank Jesen, Mr. in Mrs. Matt Krizman, Sr., Mr. in Mrs. Kretic in družina, Grovewood Ave., Mr. in Mrs. Joe Kosak, Mr. William Kotnik, E. 72 St., Mr. in Mrs. Kristoff, Lorain, Ohio, Mr. Anton Kodič, E. 99 St., Mr. George Kristoff, Metta Ave., Mr. in Mrs. Joe Novak, Norwood Rd., Mrs. Johanna Novak, Edna Ave., Mr. in Mrs. Anton Primc in družina, Mrs. Marie Podpadec in hčere, Mr. in Mrs. Frank Praznik in družina, Mr. Joe Pograjc, Mr. Anton Prijatelj, E. 68 St., Mr. in Mrs. John Pengel, Mr. in Mrs. John Pelcic, West Park, Mr. in Mrs. Joseph Ponikvar, Mr. in Mrs. Frank Peterlin, Bayliss Ave., Mrs. Mary Peterlin in hčere, Yale Ave., Mr. in Mrs. Joseph Post, Mrs. Mary Prudich, Mr. in Mrs. Joe Pajk, Helena, Ave., Mr. in Mrs. Martincic, Prosser Ave., Mr. in Mrs. Andrew Medves, E. 167 St., Mr. in Mrs. Frank Mejak, Lorain, O., Mr. John Mervar in hči, Richmond Rd., Mr. in Mrs. Louis Menart, Mr. Louis Mayer, Mr. in Mrs. Joseph Meglich in družina, Mrs. Pauline Milles in Mrs. Victoria Homan, Mr. in Mrs. Anton Mi-

klavčič, 1017 E. 64 St., Mr. in Mrs. Anton Mozina in družina, Rudyard Rd., Mr. in Mrs. Maurice Magnusson, Mr. in Mrs. Macek družina, Mr. in Mrs. Joe Menart, Mr. in Mrs. Joe Macharoni, Mr. Ferdinand Mistic, Mr. in Mrs. Louis Mihelich, E. 61 St., Miss Albina Milavec, Cherokee Ave., Mr. in Mrs. John Millavec, E. 99 St., Mr. in Mrs. G. McKale, Mr. in Mrs. John Medves, Spilker Ave., Mr. in Mrs. Frank Mihelich, Mr. in Mrs. Joseph Milavec, Cherokee Ave., Mrs. Frances Modic, E. 64 St., Mr. in Mrs. Louis Rozman in družina, Mr. in Mrs. Joseph Repar, E. 66 St., Mr. Joe Riznar in sin, Mrs. Marjeta Silc in hči, Mrs. Dorothy Selan, E. 66 St., Mr. in Mrs. Frank Suhadolnik in družina, Norwood Rd., Mr. in Mrs. John Simončič, St. Clair Ave., Mrs. Skufca, Chardon Rd., Mr. in Mrs. Frank Suhadolnik, Chardon Rd., Mr. in Mrs. Anton Stusek, Wickliffe, O., Dr. James Seliskar, Mr. in Mrs. Stemec, Mr. in Mrs. John Strazisar, Mr. Frank Simončič, E. 61 St., Mrs. Mollie Strnad in družina, Mr. in Mrs. John Simončic, Sr., Carl Ave., Mr. in Mrs. Ray Stadler, Mr. in Mrs. Salihar in družina, Mr. in Mrs. A. P. Sulak, Mr. in Mrs. Frank Turek in družina, Mr. in Mrs. Anthony Tomsic, Geneva, O., Mr. in Mrs. Elmer Trbisky, So. Euclid, Ohio, Mr. Ed Trinko, Mr. in Mrs. Val Turk in družina, Mr. in Mrs. J. Tomsic, Olivet Ave., Mrs. Rose Ujcic, E. 63 St., Mrs. Rose Urbancic, Norwood Rd., Mr. in Mrs. Joe Urbas, Lorain, O., Mr. in Mrs. Louis Urbas, Grovewood Ave., Mr. in Mrs. Frank Virant, Norwood Rd., M. in Mrs. Charles Wohlgenuth, Mrs. Rose Zupancič, Mr. in Mrs. Anton Znidarsic, E. 60 St., Mr. in Mrs. Jack Zorc, Mr. in Mrs. Anton Zadnik in družina, Mr. in Mrs. Joe Zgonc, Mr. in Mrs. John Zaverl, Mr. George Zot, Mr. in Mrs. Joe Jeric,

Naša prisrčna zahvala naj velja vsem, ki so dali svoje automobile brezplačno na razpolago ob priliki pogreba, in sicer: Mr. Frank Azman, Mr. Frank Macerol, Mr. Anton Tomsic, Geneva, O., Mr. Joseph Novak, Mr. Thomas Maglich, Mr. Anton Primc, Mr. Frank Jerry Petkovšek, Mr. Frank Moro, Mr. Frank Glavic, Mr. John Popik, Mr. John Pollock, Mr. Joseph Dolinar, Mr. Frank Peterlin, Bayliss Ave., Mr. Joseph Yenko, Mr. Joseph Zgonc, E. 71 St., Mr. Charles Cetinsky, Mr. W. H. Walker, Mr. Joseph Glavic, Columbia Ave., Mr. Adolph Petkovšek, Painesville, O., Mr. Andrew Petkovšek, Painesville, O., Mr. John Lekan, Mr. Charles Wohlgenuth, Mr. Anton Grdina, Mr. Frank John Petkovšek, Mr. Lorry Petkovšek, Mr. John Gabrenja in hči, Mr. Joe Meden.

Iskrena hvala vsem, ki ste prihiteli izven mesta, da ste se poslovlili od pokojnega ob krsti ter se udeležili pogreba, posebno pa Miss Josephine Hlad, ki se nahaja pri WAAC, ki je tudi prihitela na pogreb svojega strica.

Nadalje naj sprejmejo našo iskreno zahvalo vsi, ki so nam razili simpatije s telegrami, pismi in sožalnimi kartami.

Našo iskreno zahvalo naj sprejmejo člani samostojnega društva Presvetega Srca Jezusovega, ki so mu skupno izkazali zadnjo čast in se udeležili skupne molitve ob krsti. Enako tudi iskrena hvala članom društva Glas clevelandskih delavcev št. 9 SDZ, društva Presvetega Srca Jezusovega in Jugoslav Camp No. 293 Woodmen of the World za udeležbo pri pogrebu in ki so ga spremlili do groba ter ga položili k večnemu počitku.

Našo prisrčno zahvalo želimo izreči pogrebniemu zavodu Joseph Zele in Sinovi za vso vsestransko prijazno postrežbo in za vzorno vodstvo pogreba.

Če smo slučajno pomotoma izpustili katero ime, prosimo, da nam oprostite ter se želimo vsem najprisrčneje zahvaliti.

Preljubljeni in nikdar pozabljeni soprog in dragi oče! Božja volja je bila, da si nas moral že zapustiti. Bil si zvest soprog in skrben ter dober oče in težko nam je pri srcu, ker Te ni več med nami, ker utrujen si legel k zaslužnemu počitku. V ljubezni in hvaležnosti Te bomo vedno ohranili v sladkem spominu in v solzah zatopljeni pošiljamo goreče molitve k Bogu, da naj Ti podeli večno plačilo v nebesih in miren počitek v ameriški zemlji.

Zalujoči ostali:

Theresa Petkovšek, soproga
Anton, Lawrence, Frank, PFC. Edward in Stanley, sinovi
Rose poročena Maglich, Sister Augustine, Anna poročena Glavich in Albina poročena Godec, hčere, ter
deset vnukov in vnukinj

Zapušča tukaj tudi zalujoča bratranca John in Anton Gabrenja in sestrično Frances Karic ter številno drugih sorodnikov tukaj in v stari domovini.

Cleveland, Ohio, 25. junija 1943.

PUSTOLOVŠČINE

DOBREGA VOJAKA

ŠVEJKA

V SVETOVNI VOJNI

JAROSLAV HAŠEK

(Nadaljevanje)

"Pokorno javljam, gospod nadporočnik, da razumem. Nič ni hujšega, nego ako človek laže. Jaz sem mnenja, da je vselej najbolje priznati, biti odkrito-srčen, in če kdaj kaj polomim, je treba priti in reči: Pokorno javljam, da sem polomil tole in tole."

Nadporočnik je sedel, gledal dolgo časa Švejkove čevlje in končno dejal: "Pri meni si morate čistiti čevlje, imeti uniformo v redu, gumbke redno prišite in morate delati vtisk pravega vojaka in ne civilnega trapa."

Nato je molčal, razmišljal in nadaljeval, razlagajoč Švejkovo vse njegove dolžnosti, pri čemer ni pozabil naglasiti, da mu mora biti zvest in nikoli nikomur praviti kar se zgodi doma.

"K meni prihajajo tudi dame na poset," je pripomnil; "včasih katera osižane tu preko noči, ako zjutraj nimam službe. V takem primeru boste prinesli kavo k postelji, kadar zazvonim, razumete?"

"Pokorno javljam, razumem, gospod obrlahtant. Ako bi prišel k postelji nenadoma, bi bilo morda kakšni dami neprijetno. Jaz sem si enkrat privedel neko gospodično domov in moja postrežnica nama je prinesla kavo, ko sva se ravno krasno zabavala. Postrežnica se je tako prestrašila, da me je polila po vsem hrbtu in še rekla: Bog daj dobro jutro! — O, jaz vem, kaj se spodobi, kadar kje spi kakšna dama."

"Dobro, Švejk! In napram"

damam morate biti zmerom prav posebno taktični," je rekel nadporočnik, ki je postal dobre volje, zakaj pogovor je prešel na predmet, ki je izpolnjeval njegov prazni čas med kasarnami, vežbališčem in kartami. Ženske so bile duša njegovega stanovanja. Ustvarile so mu dom. Bilo jih je nekaj ducatov, in mnoge med njimi so se potrudile, dokler so bile pri njem, da so mu okrasili stanovanje z raznimi ročnimi deli. Žena nekega kavarnarja je živela pri njem celih štirinajst dni, preden je prišel mož po njo, in med tem mu je spletla dražesten prt na mizo, mu označila vse spodnje perilo z monogrami in bi bila dovršila morda tudi preprogo za steno, ako bi ne bil njen mož storil konca tej idili. Druga dama, po katero so prišli starši šele čez tri tedne, je hotela izpremeniti njegovo spalnico v damski budoir in je razpostavila povsod razne igrčke, vazke in obesila nad njegovo posteljo sličico angela varuha. Iz vseh kotov spalnice in jedilnice je gledala ženska roka, ki je segla celo v kuhinjo, kjer je bilo videti najraznovrstnejše posodje in orodje, krasni dar neke zaljubljene tovarnarjice, ki je pripeljala s seboj poleg svoje strasti tudi stroček za rezanje zelenjave in zelja, stroj za struženje žemljic, strganje jeter, lonce, pekače, ponve, kuhalnice in Bog ve kaj še. Ali odšla je čez teden dni, ker se ni mogla pomiriti z mislijo, da ima nadporočnik poleg nje še okoli

dvajset drugih ljubic, kar je vendarle precej omejevalo sposobnosti samca v uniformi.

Nadporočnik Lukaš je vršil tudi obširno korespondenco. Imel album vseh svojih ljubic in zbirko raznih relikvij, kajti poslednji dve leti se je nagibal k fetišizmu. Tako je imel nekaj različnih damskih podvez, četrto drežestnih damskih hlačic z vezinami in tri prosojne fine, tenke damske košuljice, batistne robčke, da, celo steznice in par čevlčkov in copatke.

"Danes imam službo", je dejal zdaj. "Pridem šele ponoči; pospravite in napravite red v stanovanju! Poslednji moj sluga je moral zaradi svoje ničvrednosti danes oditi z maršbaltaljonom na fronto."

In ko je dal še svoje ukaze glede kanarčka in angorske mačke, je odšel.

Švejk je spravil vse v najlepši red, tako da je lahko poročal, ko se je nadporočnik vrnil ponoči domov:

"Pokorno javljam, gospod obrlahtant, da je vse v redu, samo mačka je požrla kanarčka."

"Kako to?" je zagrmel nadporočnik. "Mar ste res tako benedasta živina?"

"Pokorno javljam," je odgovoril Švejk, "sem. Že od otroških let imam tako smolo. Zmerom hočem kaj storiti dobro, a vselej nastane zame kakšna neprijetnost. Pri štipartovih je pred leti mačka požrla celo papagaja, ker se ji je posmehoval in kričal nanjo. A mačke imajo trdno življenje. Ako ukažete, gospod obrlahtant, da jo fentam, jo bom moral zmečkati med vrati, sicer je ne bo konec."

BONDS



BUY BOMBERS

MLADA BREDA

POVEST

SPISAL DR. IVAN PREGELJ

"Ne zameri mi tega. Bo prešlo. Saj sam ne morem nič zato. Grem in grem in čimdalje sem z doma, tem lažje mi je. Samo da ne vidim Peči, in mi odleže. Pri tujih ljudeh pose-dim. Tuji ljudje vse drugače žive, ko mi na Peči, in to me razvedri."

Tedaj je dvignila glavo in ga pogledala karajoče in pro-seče:

"Kaj ti je rekel zdravnik?"

"Oh," se je nasmehnil, "ne boj se! Glej, nič drugega mi ni rekel, neko da naj se mnogo gibljam in živim dobro in redno."

"Ali je to res?" je vprašala in pristavila: "Potem pa ne rečem nič, če te ni doma. In to malo dolgega časa bom že prenesla!"

On je sedel k nji in presekla smisel govora: "Šivaš?"

Prikimala je.

"Ti si zelo pridna," je dejal.

Toda Anica se je skoro zgenila strahu, tako brezumno in brez-miselno je rekel to. "Saj mu je vse eno," je mislila. "On ne misli ni malo več name. Kakor otrok je, ki se nasiti igr-če." In razburjenja, ki se je je polastilo v tem hipu, ni mogla zakriti, in rekla je:

"Juri, ne misli, da ti kaj oči-tam, ne, Juri. Ali hudo mi je, in tako ti hočem povedati, kakor mislim. Tako kratek čas sva mož in žena. A ti si že pozabil." Videla je, da so mu oči zadržle-le kakor sitnemu otroku, kadar ga motimo pri igri, in skoro jez-no je rekel:

"Res je, Anica, silno pust člo-vek sem. Včasih čutim to in prav radi tega bi rad pil, ali vi-no mi ne do dobro, in potem sem še pustejši."

Jezilo jo je, da je tako od-

govoril, in trše, kakor je hotela, je rekla:

"Ali res misliš, da sem taka vrtavka in tako malo resna, da bi zahtevala od tebe, da mi vri-skaj in poj? Ne, ne, Juri! To-da drugače mislim jaz to, dru-gače —"

"Kako no?" je zopet vprašal nestrpno.

"Tako," je odvrnila hitro in burno, "tako mislim, da si ti moj mož in jaz tvoja žena, in da sva mož in žena, da skupno živiva, trpiva, pomagava drug drugemu, da zaupava drug drugemu. Juri," je viknila skoro, "hočem, da iščeš pri meni to-lažbe in ne izven Peči. Če je tu ni za te, Juri, potem je vse za-man, najina sreča in življenje, potem mi je žal, da sem prišla na Peč. Živeti sem znala tudi sama. Sedaj pa je tako, da ho-čem živeti, a ne za se. In če ti tega ne razumeš, moj Bog, Juri, potem si varal samega sebe in si varal mene!"

Že ko je govorila, se je bil dvignil in skoro strupeno je pri-pomnil:

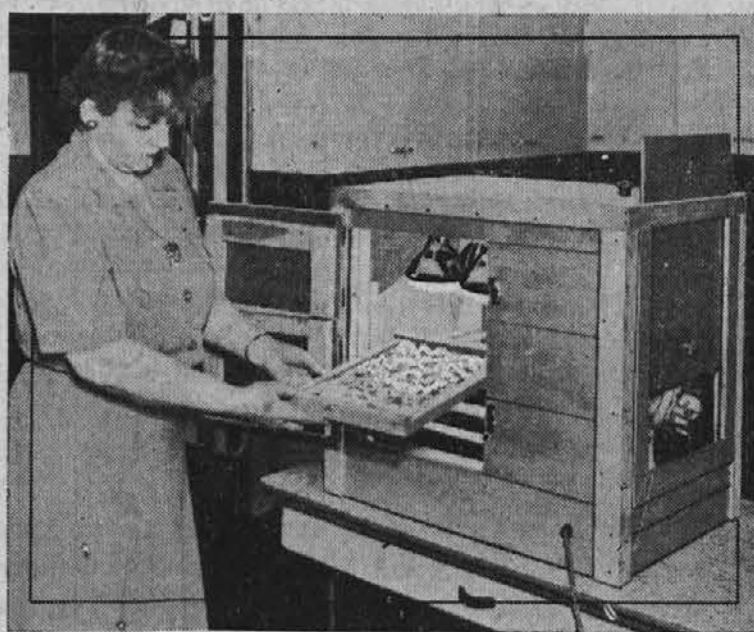
"Ne vem pravzaprav, kaj ho-češ od mene. Ti imaš tako svoje misli. In morda že še nekaj dru-gega vzrok, in sama ne veš."

"Vzrok?" se je začudila ona.

"Da," je dejal on, "z mojo materjo se ne moreta, in tebi ni prav, da se tako malo mešam v vajine posle. Ti bi rada —"

"Tvoja dolžnost je to, Juri," je odvrnila ona, "ti veš, da po-trpim vse. In potrpiam samo radi tebe, a ti si slep in gluha. A me-ni je to hudo," je zastokala. Ali po kratkem hipu se je ohrabri-la in dejala: "Glej, Juri! Tvoja žena je najslabša dekla v hiši. Hlapcem mora šivati srajce, in v zahvalo se ji hlapci krohoče-jo. A ti molčiš, ti!"

domača sušilnica



V mnogih "Vrtovih zmage" (Victori garden) se bo pride-lalo več zelenjav, kot pa bi jo posamezne družine mogle po-rabiti tekom leta. In ker je le malo zelenjav razven paradiž-nikov (tomatoes), ki se more varno prezervirati brez poseb-nega vkuhalnika, zato pa je priporočljivo, da se zelenjave in sočivje kot stročji fižol, grah, špinaca, korenje in peso posuši v posebnem sušilniku ter se jih tako varno shrani za uporabo v zimskem času.

Te vrste sočivje se lahko po-suši v navadni peči, vendar pa je bolj varno in da se pri tem

ohrani tudi okus in barvo, se to posuši v posebnem sušilniku, katerega lahko napravite do-ma. Izgleda kot nam ga kaže gornja slika. Tak sušilnik lah-ko napravite doma iz raznih starih delov in stane krog \$10 Vse sočivje, ki ga namerava-te sušiti, pa mora biti sveže, to-rej naravnost iz vrta. Za vsa nadaljna pojasnila pa se lahko z zaupanjem obrnete potom te-lefona na The Electrical League of Cleveland, PROspect 5522. Ta liga vzdržuje tudi posebne razrede, kjer poučujejo o vku-havanju raznih hranil. Ta šola je v poletnem času in če vas za-nima, pokličite PROspect 5522.



ZAVESE Tu si lahko izberete kakor-šnekoli vrste zaves, katerih imamo v zalogi nad 300 različnih vzorcev. **ZA POPRAVILA NE RAČUNAMO** Odprto ob večerih do 9. ure **Parkwood Home Furnishings** 7110 St. Clair Ave. ENdicott 0511

Vprašajte za Jennie Hrovat

"Ali si ne znaš pomagati sa-ma?" je rekel nestrpno.

Ona pa ni odvrnila ničesar; molče je začela znova šivati. Ali v grlu jo je dušilo. Toda ni pri-stopil, da bi se mu bila zjokala na prsih. Molče je odšel. Tedaj pa je naslonila trudno glavo na šivanje in jokala dolgo in krče-vito.

* * *

Tam zunaj v naravi se je bilo zgodilo kakor čudež. Nenadoma se je bila zjutraj dvignila me-gla, in najlepši, kakor pomladni dan, je sinil nad dolino. Čisto prijetno gorko je bilo, in Anica je imela že ves popoldne od-prto okno. Da je bilo čuti glas-ptic ali zvoke pastirske piščali, bi bila Anica mislila, da je naj-lepši pomladanski dan. Ali vse tiho je bilo zunaj, samo znani človeški glasovi so udarjali zdaj pa zdaj Anici na uho. (Dalje prihodnjic)

OGLAŠAJTE V — "ENAKOPRAVNOSTI"

Mali oglasi

FARMA NAPRODAJ

Prodaj farmo, obsegajočo 750 akrov; 30 akrov gozda, okrog 80 akrov je orane zemlje, dosti vode; v bližini mesta. Je tudi dosti pašnikov za krave, konje, prašiče in kokoši. Pro-daj vse skupaj, ker ni delav-cev, sama pa ne morem obdelavati. **KATARINA POTOČER, HARTUCK, NEW YORK.**

IŠČE SE

žensko za splošna hišna dela in za streči bolni ženski; v Amherst, Ohio. Za pojasnila pokličite po 4. uri popoldne KE. 6747 J.

Ako želite kupiti

dom v Euclidu, severno ali juž-no od bulevarda, ali v Collin-woodu, obiščite nas prvo, ker mi jih imamo na razpolago.

STRAINIC REALTY

15607 Waterloo Rd. poleg North American banke IV. 6561 KE. 4120

ZEMLJSKI PRODAJALEC ali **PRODAJALKA** ki je večš slovensčine, dobi de-lo. Sprejme se vas, če imate av-to ali ne. Dovolj biznisa.

STRAINIC REALTY 15607 Waterloo Rd. KEnmore 4120 IV. 6561

V COLLINWOODU blizu Holmes Ave. je naprodaj hiša za dve družini; pet sob spodaj, štiri sobe zgoraj, lep vrt, garaža za dva avta. — Cena samo \$5,600.

MATT PETROVICH, 595 E. 140 St. KE. 2641 ali GL. 0422.

Horizontal in Vertical Boring Mill operatorji

Layout Man Machine Shop

Strojni assemblerji

Inspektor za Machine Shop, na večjih delih

Crane operatorji

Radial Drill operatorji

Barvarji

*Stavbinski delavci

Plača na uro

Če ste sedaj zaposleni pri ob-rambnem delu, morate predlo-žiti spričevalo, da lahko sprej-mete drugo delo.

THE WELLMAN ENGINEERING CO. 7000 CENTRAL AVE.

Mali oglasi

CAIN PARK GLEDALIŠČE Superior in Lee Roads "SMILIN' THROUGH" 30. junija—3. julija—8.30 zv. Rez. sedeži 83c Vst. 55c Lee in Taylor Road busi

Išče se

žensko, staro nad 50 let za delo v kuhinji. — Zglasiti se je v **VICTORY TOWER, 513 East 152nd St.**

FANTJE IN MOŽJE!

V naši trgovini dobite vedno naj-boljšo spodnje perilo, srajce, krava-ke, klobuke in druge stvari. **IZDELUJEMO OBLEKO PO MERI JOHN MOČNIK** 772 East 185th St.

Dve opremljeni

sobi se odda v najem; priprav-no za pečlarja. — Nahaja se v collinwoodski naselbini. Vpraša-se na 744 E. 232 St.

Išče se

stanovanje s 4 ali 5 sobami, od E. 185 St. v Euclid Village. — Kdor ima za oddati, naj pokliče IV. 7765. Samo en otrok v dru-žini.

ZAVAROVALNINO

za hiše, pohištvo in avtomobile vam preskrbi **MIHALEVIC BROS.** 6424 St. Clair Ave. Zavarovalnina na pohištvo za vsoto \$1000 vas stane le \$5.00 za tri leta.

UMSTVENO PREROKO-VANJE IN NASVETI

Resnica ali ničesar

Brez, da bi vi izrekli eno besedo, se vam bo povedalo imena, datume in fak-te, vzroke vašega obiska—vse, kar bi želeli izvedeti. Rešilo se bo vse pro-bleme, osebnega ali trgovskega zna-čaja. Vam bom dala neoporekljiv in go-tov dokaz moje moči tolmačenja naj-globljih misli in zmoglosti razrešiti najbolj komplicirane probleme vašega življenja. Eden obisk vas bo prepričal. **Horoscope 50c in tolmačenje brez-plačno. Vsaki dan od 10. ure zjutraj do 9. ure zvečer, tudi ob nedeljah.** 3617 Lorain, zgoraj, apt. 2.

Prodaja se

hiša sama zase, 7 sob, na 1020 E. 71 St. Cena \$5,300. Hiša 7 sob na Ida in St. Clair Ave. — Cena \$6,500. 2 hiši, vsaka za dve družini, na E. 61 cesti. Najemnine je \$100 mesečno. Cena \$8,000. Obrnite se na

GEORGE KASUNIC 7510 Lockyear Ave., HE. 8056

Priatelj's Lekarna

ST. CLAIR AVE. VOGAL E. 68 ST. PRESCRIPTION SPECIALISTS ENdicott 4212 Zastonj pripeljemo na dom

TOVARNIŠKO DELO

100% obrambna tovarna Izkušnja ni potrebna Plača na uro, poleg "overtime" Če ste sedaj zaposleni pri ob-rambnem delu, morate predlo-žiti izjavo, da lahko sprejmete drugo delo.

The Draper Mfg. Co.

E. 91 St. in Crane 1 blok južno od Union Ave.

Zakonski par

ki je v biznesu, ter brez otrok, želi dobiti žensko za gospodin-j-ska dela. Dom se nahaja v oko-lici St. Clair Ave. Dobra plača. Katero veseli, naj poizve za na-slov v uradu "Enakopravnosti."

Gramofonske plošče

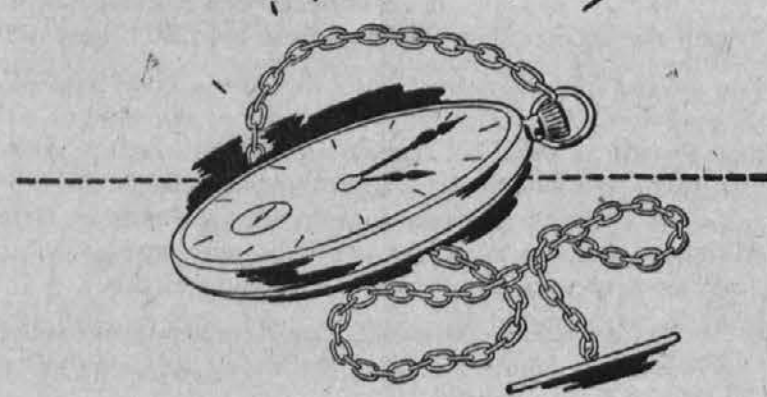
slovenske, hrvatske, angleške, vseh vrst. Naša trgovina je od-prta vsaki dan od 12. do 8. ure zvečer. Zaprta je ves dan ob ponedeljkih in sredah.

NORTHEAST SALES & SERVICE CO. Jerry Bohinc 819 E. 185 St.

Oglašajte v — Enakopravnosti

BODITE KRATKI

kadar kličete na daljavo



V tem okraju potrebuje žice vojna, torej pro-simo, ne govorite predolgo. Dajte priliko tudi drugim. Prihodnjic boste morda oni drugi vi.



THE OHIO BELL TELEPHONE CO.